

Séance ordinaire du 18 août 2008

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dix-huitième jour du mois d'août deux mille huit, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Danielle Bilodeau, greffière et Sabin Tremblay, directeur général adjoint.

CV-2008-07-69

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 18 août 2008, tel qu'il est modifié par l'ajout des affaires suivantes :

« Comité exécutif

Félicitations au comité de travail ayant permis la diffusion du spectacle de Paul McCartney sur le territoire

Comité exécutif

Félicitations à Rues principales Saint-Romuald et à l'Orchestre symphonique de Lévis »

Adoptée à l'unanimité

Le membre du conseil de la Ville André Hamel prend la parole pour annoncer qu'il siège dorénavant à titre de candidat indépendant.

CV-2008-07-70**Période de questions**

Environ 60 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose des documents concernant sa résidence située au 407, rue Huot (secteur Saint-Nicolas).

CV-2008-07-71**Suspension de la séance**

ATTENDU le désordre causé par certaines personnes et l'impossibilité de poursuivre la séance du conseil de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé la mairesse Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

À 19 h 45, de suspendre la présente séance.

Adoptée à l'unanimité

Séance ordinaire du 18 août 2008 (suite)

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dix-huitième jour du mois d'août deux mille huit, à vingt heures vingt, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Assistent à la séance : Danielle Bilodeau, greffière et Sabin Tremblay, directeur général adjoint.

CV-2008-07-72

Reprise de la séance ordinaire du 18 août 2008

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

À 20h20, de reprendre la séance.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-73

Période de questions (suite)

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose un document concernant une proclamation faite dans le cadre du Congrès mondial des jeunes.

CV-2008-07-74

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 juillet 2008

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 7 juillet 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-75

Appui à la Coalition québécoise sur la problématique du poids

ATTENDU QU'une grande proportion de la population québécoise souffre d'un excès de poids ;

ATTENDU les coûts importants associés à l'obésité en matière de santé et ses conséquences psychosociales, tels la discrimination et le rejet social ;

ATTENDU QU'il s'agit d'un problème de société qui requiert des solutions environnementales, sociales, culturelles et politiques ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'appuyer la position de la Coalition québécoise sur la problématique du poids visant à susciter les appuis nécessaires pour revendiquer des

modifications législatives et réglementaires et des politiques publiques dans les trois secteurs stratégiques agroalimentaire, socioculturel et environnement bâti afin de favoriser la mise en place d'environnements facilitant les choix de santé qui contribueront à prévenir les problèmes de poids.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-76

Dépôt du rapport de la mairesse sur l'attribution d'un contrat de services professionnels pour la stabilisation d'un glissement de terrain en bordure du chemin des Îles (secteur Lévis)

Le rapport de la mairesse fait en vertu de l'article 573.2 de la Loi sur les cités et villes concernant l'attribution d'un contrat de services professionnels pour la stabilisation d'un glissement de terrain situé en bordure du chemin des Îles (secteur Lévis) est déposé.

CV-2008-07-77

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 1^{er}, 7, 8 et 30 juillet 2008

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 1^{er}, 7, 8 et 30 juillet 2008 est déposé.

CV-2008-07-78

Titularisation du conseiller en développement organisationnel de la Direction des ressources humaines

Réf. : [RH-2008-089](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser Jean Fortin au poste régulier à temps complet de conseiller en développement organisationnel de la Direction des ressources humaines.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-79

Titularisation d'une secrétaire du Service de la trésorerie

Réf. : [RH-2008-092](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De titulariser Suzanne Lafond au poste régulier à temps complet de secrétaire du Service de la trésorerie, au salaire de la classe 8, échelon 8, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-80

Titularisation d'une secrétaire de la Direction du développement

Réf. : [RH-2008-094](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De titulariser Fabrizia Gardel au poste régulier à temps complet de secrétaire de la Direction du développement, au salaire de la classe 8, échelon 5, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-81

Entente à intervenir avec une commis-secrétaire de la Direction des ressources humaines concernant son congé à traitement différé

Réf. : [RH-2008-095](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Cécile Morneau, commis-secrétaire de la Direction des ressources humaines, concernant les modalités de son congé à traitement différé, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2008-095.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-82

Embauche d'un conseiller en gestion immobilière à la Direction du développement

Réf. : [RH-2008-096](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'embaucher Tommy Grégoire au poste régulier à temps complet de conseiller en gestion immobilière de la Direction du développement, au salaire de la classe 4, échelon 5, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-83

Dépôt du certificat d'enregistrement relatif au règlement RV-2008-07-59

Réf. : [AGR-2008-060](#)

Le certificat d'enregistrement relatif au règlement suivant est déposé :

- Règlement RV-2008-07-59 modifiant le Règlement RV-2005-03-72 édictant un emprunt pour la fourniture des services professionnels requis pour la représentation de la Ville devant les tribunaux et l'élaboration du plan et des règlements d'urbanisme
-

CV-2008-07-84

Aide financière à l'Orchestre Symphonique de Lévis

Réf. : [DG-2008-077](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'accorder une aide financière de 6 500 \$ à l'Orchestre Symphonique de Lévis pour promouvoir la musique orchestrale sur le territoire de la ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-85

Approbation des règlements numéros 98 et 99 de la Société de transport de Lévis

Réf. : [DG-2008-078](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'approuver les règlements suivants de la Société de transport de Lévis :

- ✓ Règlement numéro 98 autorisant un emprunt à long terme de 5 600 000 \$ pour l'achat de dix (10) autobus neufs à plancher surbaissé, tel qu'il est adopté par sa résolution 2008-096 ;
- ✓ Règlement numéro 99 autorisant un emprunt à long terme de 1 150 000 \$ pour financer différents projets prévus au PTI amendé (3), tel qu'il est adopté par sa résolution 2008-097.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-86**Approbation du programme triennal des immobilisations 2008, 2009 et 2010 amendé de la Société de transport de Lévis**Réf. : [DG-2008-079](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'approuver le programme triennal des immobilisations 2008, 2009 et 2010 amendé de la Société de transport de Lévis, tel qu'il est adopté par sa résolution 2008-095.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-87**Décret des travaux d'enlèvement d'un feu de circulation situé sur le boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis), de réaménagement du site et d'installation de ce feu sur la rue Saint-Laurent (secteur Lévis)**Réf. : [EI-GEN-2008-071](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De décréter les travaux d'enlèvement du feu de circulation situé en front du 8450, boulevard de la Rive-Sud (secteur Lévis), de réaménagement du site et d'installation de ce feu sur la rue Saint-Laurent (secteur Lévis) près de l'entrée des traversiers.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-88**Décret des travaux d'aménagement et de signalisation de voies cyclables**Réf. : [EI-GEN-2008-075](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De décréter la réalisation des travaux d'aménagement et de signalisation de voies cyclables, tels qu'ils sont décrits à la fiche de prise de décision EI-GEN-2008-075.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-89**Décret des travaux d'implantation d'une déchetterie près de l'incinérateur**Réf. : [EI-MR-2008-011](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De décréter les travaux d'implantation d'une déchetterie près de l'incinérateur, tels qu'ils sont décrits à la fiche de prise de décision EI-MR-2008-011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-90

Rejet de soumissions concernant la fourniture, l'installation et la mise en opération d'une balance à camions pour l'incinérateur

Réf. : [EI-MR-2008-023](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De rejeter les soumissions reçues concernant la fourniture, l'installation et la mise en opération d'une balance à camions pour l'incinérateur, et ce, puisque les prix soumis sont trop élevés en regard du processus utilisé.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-91

Engagement de la Ville à l'égard des travaux d'amélioration du lieu d'élimination de neige (avenue de la Rotonde, secteur Charny)

Réf. : [EI-2008-012](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à transmettre une attestation de conformité des travaux d'amélioration du lieu d'élimination de neige du secteur Charny à l'autorisation accordée lorsqu'ils seront terminés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-92

Financement de la dépense relative à la réalisation d'une étude environnementale du site du quai Paquet et demande de subvention

Réf. : [EI-2008-045](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De financer la dépense relative à la réalisation d'une étude de caractérisation environnementale complémentaire (phase II) du site du quai Paquet au montant maximal de 18 450 \$ à même la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

De présenter une demande de subvention au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs pour la caractérisation environnementale du lot 2 434 899 dans le cadre du programme *ClimatSol* et d'autoriser le coordonnateur à l'environnement de la Direction de l'environnement et des infrastructures à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-93

Affectation de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique

Réf. : [EI-2008-062](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'affecter un montant maximal de 14 360 \$ provenant de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique aux postes de dépenses et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision EI-2008-062, et ce, afin d'assumer les coûts relatifs à la fourniture des services professionnels requis pour les travaux de caractérisation environnementale complémentaire d'un terrain situé sur la 1^{re} Rue (secteur Saint-Romuald) et à la disposition des produits pétroliers présents dans le réservoir d'essence situé sur ce terrain.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-94

Affectation de la réserve financière pour les opérations de déneigement

Réf. : [EI-2008-069](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'affecter un montant de 1 000 000 \$ provenant de la réserve financière pour les opérations de déneigement aux postes de dépenses et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision EI-2008-069, et ce, pour financer les dépenses relatives à ces opérations.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-95

Attribution du contrat pour la fourniture d'un camion-tracteur avec équipements

Réf. : [EI-EM-2008-021](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'un camion-tracteur dix roues diesel avec équipements à Camions Freightliner inc., au prix de 132 100 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2007-06-32 et d'autoriser le chef du Service des équipements motorisés à signer tous les documents nécessaires à la transaction.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-96

Prolongation de l'entente intervenue avec la Municipalité de Saint-Lambert-de-Lauzon concernant les demandes de soumissions pour la collecte et le transport des déchets et pour la collecte sélective des matières recyclables, incluant la fourniture des bacs roulants

Réf. : [EI-MR-2008-024](#)

ATTENDU la demande de la Municipalité de Saint-Lambert-de-Lauzon ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De prolonger l'entente intervenue avec la Municipalité de Saint-Lambert-de-Lauzon en vertu de la résolution CV-2005-08-16 quant à la demande en commun de soumissions pour l'adjudication des contrats de collecte et transport des déchets solides et des matières recyclables, à l'exception de la collecte et transport des déchets encombrants.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-97

Attribution du contrat pour la fourniture d'un système de désinfection aux ultraviolets pour l'usine de production d'eau potable Chaudière (secteur Charny)

Réf. : [EI-TE-2008-017](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'un système de désinfection aux ultraviolets pour l'usine de production d'eau potable Chaudière (secteur Charny) à Nordmec construction inc., au prix de 1 992 439 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par les règlements d'emprunt RV-2002-00-26 et RV-2006-04-74.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-98

Crédits additionnels pour l'aménagement de l'immeuble situé au 5377, rue de la Symphonie (secteur Charny)

Réf. : [EI-BI-2008-014](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder des crédits additionnels au montant de 34 120 \$ provenant du poste de revenus 01-234 80-001 « réclamation bâtiment » aux postes de dépenses et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision EI-BI-2008-014, et ce, pour assumer la dépense relative à l'aménagement de l'immeuble situé au 5377, rue de la Symphonie (secteur Charny).

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-07-99

Modification de la résolution CV-2008-04-90 « Décret des travaux d'aménagement des parcs et terrains de jeux et financement afférent », réf. : DVC-EQR-2008-004

Réf. : [EI-2008-077](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De modifier la résolution CV-2008-04-90 « Décret des travaux d'aménagement des parcs et terrains de jeux et financement afférent » concernant les projets prévus en 2008 pour le district 10 afin que l'item 5.27 indiqué en annexe à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2008-004 se lise plutôt tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision EI-2008-077.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-00

Fermeture temporaire d'une partie de la rue des Roses (secteur Saint Jean-Chrysostome)

Réf. : [POL-2008-028](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De fermer temporairement une partie de la rue des Roses (secteur Saint-Jean-Chrysostome), du numéro civique 1072 au numéro civique 1082, de 10h à 23h, le 23 août 2008, ou le 24 août 2008 en cas de pluie, pour la tenue d'une fête de quartier, et d'autoriser le Service des travaux publics à installer des clôtures de sécurité ainsi que des panneaux de signalisation routière requis pour assurer la sécurité de la population.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-01**Nomination d'un employé au poste de policier de la Direction du service de police**Réf. : [POL-2008-029](#)

ATTENDU le poste de policier laissé vacant suite à la nomination de sa titulaire à un autre poste ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De nommer Patrick Martel au poste de policier régulier de la Direction du service de police, aux conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-02**Financement de la dépense relative à la fourniture d'outils de désincarcération**Réf. : [INC-2008-017](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

Pour financer la dépense relative à la fourniture d'outils de désincarcération pour la Direction du service de la sécurité incendie, d'affecter un montant de 55 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2009 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-03**Financement de la dépense relative à l'aménagement d'un centre de coordination des mesures d'urgence**Réf. : [INC-2008-016](#)

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

Pour financer la dépense relative à l'aménagement d'un centre de coordination des mesures d'urgence, d'affecter un montant de 35 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de

l'an 2009 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-04

Crédits additionnels relatifs à l'aide financière à l'Orchestre symphonique de Lévis

Réf. : [DVC-2008-020](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'accorder des crédits additionnels au montant de 23 700 \$ provenant du poste de revenus 01-233-31-00 « banque et placement » au poste de dépenses 02-701-02-970 « subvention à répartir », et ce, pour assumer la dépense relative à l'aide financière accordée à l'Orchestre symphonique de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-05

Modification de la résolution CV-2008-07-00 « Fermeture temporaire du Parcours des Anses et de certaines rues, interdiction de stationner lors du Marathon des deux rives et soutien logistique », réf. : DVC-SPO-2008-023

Réf. : [DVC-SPO-2008-028](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De modifier la résolution CV-2008-07-00 « Fermeture temporaire du Parcours des Anses et de certaines rues, interdiction de stationner lors du Marathon des deux rives et soutien logistique » par le remplacement du premier alinéa par le suivant :

« De fermer temporairement une partie du Parcours des Anses ainsi que certaines rues et d'interdire le stationnement sur certaines rues et dans certains parcs de stationnement publics, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2008-028, le 24 août 2008, pour la tenue du Marathon des deux rives. »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-06

Fermeture temporaire de rues, interdiction de stationnement et soutien logistique lors du Tour de Québec

Réf. : [DVC-SPO-2008-029](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De fermer temporairement certaines rues et d'interdire le stationnement sur certaines rues, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2008-029, le 6 septembre 2008, pour la tenue du Tour de Québec.

D'apporter le support requis quant à la sécurité, la publicité et la logistique entourant le passage des cyclistes lors de cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-07

Attribution du contrat pour les travaux d'aménagement d'allées de pétanque et financement afférent

Réf. : [DVC-EQR-2008-021](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour les travaux d'aménagement d'allées de pétanque aux parcs Quatre-Saisons (secteur Saint-Jean-Chrysostome) et de la Rivière (secteur Charny) à Reboisement les cent frontières inc., au prix de 152 655 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, et de financer une partie de cette dépense au montant maximal de 53 677 \$ à même le surplus accumulé de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome, le solde de celle-ci étant déjà financé par la résolution CV-2008-04-90.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-08

Modification du Règlement RV-2007-05-78 décrétant l'acquisition d'un terrain et des travaux de construction et d'aménagement d'un centre de congrès et d'expositions ainsi qu'un emprunt

Réf. : [FSA-TRE-2008-019](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De modifier le Règlement RV-2007-05-78 décrétant l'acquisition d'un terrain et des travaux de construction et d'aménagement d'un centre de congrès et d'expositions ainsi qu'un emprunt par l'ajout, à l'article 4, de l'alinéa suivant :

« Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention lorsqu'il s'agit d'une diminution du terme décrété au présent règlement. »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-09**Attribution du contrat pour la fourniture d'un système de gestion de la flotte de véhicules**Réf. : [FSA-TI-2008-010](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'un système de gestion de la flotte de véhicules à Data dis inc., au prix de 99 911 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2007-05-95.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-10**Attribution de toponymes aux parcs industriels et à certaines places d'affaires**Réf. : [URBA-PSU-2008-011](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif de toponymie de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'attribuer les toponymes suivants aux parcs industriels et places d'affaires du territoire apparaissant sur le plan annexé à la fiche de prise de décision URBA-PSU-2008-011 :

- 1 : Parc industriel Bernières
- 2 : Zone industrielle Villieu
- 3 et 4 : Parc industriel Charny
- 5 : Zone industrielle Breakey
- 6 : Parc industriel Saint-Jean
- 7 : Parc industriel Saint-Romuald
- 8 : Parc industriel Perreault
- 9 : Zone portuaire Hadlow
- 10 et 11: Enviroparc l'Auberivière
- 12 et 14b): Parc d'affaires du Vallon
- 13 : Parc industriel Pintendre
- 14a): Parc d'affaires Alphonse-Desjardins
- 15 : Zone industrielle Davie
- 16 : Parc industriel Lauzon
- 17 : Parc industriel Lévis-Est
- 18 : Innoparc de Lévis

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-11

Désignation du secrétaire du comité consultatif de toponymie de la Ville et modification du Règlement RV-2004-02-22 constituant le Comité consultatif de toponymie de la Ville

Réf. : [URBA-PSU-2008-013](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De nommer David Gagné, conseiller en histoire du Service du patrimoine et soutien à l'urbanisme, à titre de secrétaire du comité consultatif de toponymie de la Ville, en remplacement de Renée Brochu.

De modifier le Règlement RV-2004-02-22 constituant le Comité consultatif de toponymie de la Ville par le remplacement du nom de « Direction des arrondissements et de la gestion du territoire » par le nom de « Direction de l'urbanisme et des arrondissements »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-12

Avis sur le projet d'implantation d'une tour de télécommunication au 225, chemin des Îles (secteur Lévis)

Réf. : [URBA-2008-096](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Desjardins et du conseil de cet arrondissement ainsi que celle de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De signifier l'accord de la Ville quant à l'amélioration du réseau de télécommunication et le désaccord de celle-ci quant au projet d'implantation d'une nouvelle tour de télécommunication sur le lot 2 219 986 du cadastre du Québec situé au 225, chemin des Îles (secteur Lévis) pour les principaux motifs suivants, à savoir :

- les justifications du réel besoin d'implanter une nouvelle tour de télécommunication, telles qu'elles sont énoncées par le requérant, ne sont pas concluantes;
- la tour de télécommunication implantée en 2004 dans le secteur Pintendre (au sud de l'autoroute Jean-Lesage et à l'est de la route du Président-Kennedy) devait combler les besoins du secteur, au dire des requérants à l'époque, et il semble que ce n'est plus le cas, à ce jour ;
- le projet, tel que proposé, a un impact majeur dans le paysage urbain et plus particulièrement en raison de la localisation proposée, située à proximité de l'intersection autoroutière formée par le chemin des Îles et l'autoroute Jean-Lesage;

- le projet n'est pas conforme au règlement de zonage.

De prévoir une consultation publique par le biais de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville afin que l'ensemble de la population du territoire, et non seulement les propriétaires qui sont à l'intérieur du périmètre prévu dans la nouvelle politique d'Industrie Canada, puisse obtenir de l'information sur ce projet de la part de la compagnie Rogers communications inc. et émettre des commentaires par écrit.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-13

Modification des résolutions CV-2008-07-19 et CV-2008-07-21 concernant des avis à la Commission de la protection du territoire agricole du Québec

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De modifier la résolution CV-2008-07-19 « Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et le lotissement du lot 2 845 999 du cadastre du Québec (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) », par le remplacement du numéro de lot « 2 845 999 » par le numéro de lot « 2 845 599 », dans le titre et dans le texte.

De modifier la résolution CV-2008-07-21 « Avis à la Commission de la protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation, le lotissement et l'utilisation à des fins autres que l'agriculture des lots 1 961 655 et autres du cadastre du Québec (chemin des Alouettes, secteur Saint-Nicolas) » par le remplacement du numéro de lot « 1 964 638 » par le numéro de lot « 1 964 678 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-14

Avis à la Commission de la protection du territoire agricole du Québec concernant l'utilisation à des fins autres que l'agriculture du lot 1 963 134 du cadastre du Québec

Réf. : [URBA-2008-101](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif agricole de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'utilisation à des fins autres que l'agriculture du lot 1 963 134 du cadastre du Québec et plus précisément, pour y permettre l'exploitation d'une carrière sur une superficie d'environ 5,5 hectares, et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution et de suggérer à la Commission d'exiger la production d'un plan de réhabilitation des lieux ayant

fait l'objet de prélèvements dans un délai de cinq ans de la réalisation de ces travaux.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-15

Contrôle intérimaire du développement dans les secteurs Saint-Romuald, Saint-Jean-Chrysostome et Charny

Réf. : [URBA-2008-044](#)

ATTENDU la recommandation de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'interdire les nouvelles utilisations du sol, les nouvelles constructions d'un bâtiment principal et les opérations cadastrales visant à créer un nouveau lot à construire, sur le territoire délimité sur le plan annexé à la présente résolution.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-16

Protocole d'entente et complément à la convention d'exploitation du Centre de congrès et d'expositions de Lévis et acte d'extinction et création de servitude

Réf. : [DEV-2008-053](#)

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De conclure le protocole d'entente et complément à la convention d'exploitation du Centre de congrès de Lévis daté du 3 mai 2007, à intervenir avec 9149-8329 Québec inc. et les Investissements IMQUA inc., ainsi que de consentir à l'acte d'extinction et création de servitude à intervenir avec Société immobilière Site inc., 9111-5899 Québec inc., Wilfrid-Carrier Hôtel s.e.c. et 9149-8329 Québec inc., tels qu'ils sont annexés à la fiche de prise de décision DEV-2008-053, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-17

Autorisation au ministère de l'Industrie du Canada (Industrie Canada) pour l'aménagement temporaire d'une antenne de communication au Centre régional de Plein-air

Réf. : [DEV-DEC-2008-137](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'autoriser le ministère de l'Industrie du Canada (Industrie Canada) à installer temporairement une antenne de communication sur la montagne du Centre régional de Plein Air (secteur Lévis), appartenant à la Ville, afin de surveiller et contrôler les ondes radio, avant et durant le Sommet de la francophonie, prévu du 17 au 19 octobre 2008 à Québec, ainsi qu'à se brancher au circuit électrique et à prendre des mesures pour restreindre l'accès au site par mesure de sécurité, pendant la nuit, le tout aux frais du ministère.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-18

Acquisition du lot 2 220 325 du cadastre du Québec (Innoparc de Lévis)

Réf. : [DEV-DEC-2008-069](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'acquérir, en vertu de la Loi sur les immeubles industriels municipaux, le lot 2 220 325 du cadastre du Québec au prix de 90 000 \$, plus taxes si applicables, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-19

Vente du lot 4 150 178 du cadastre du Québec à Nelson Bédard inc. (rue Craig, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-DEC-2008-063](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De vendre à Nelson Bédard inc. le lot 4 150 178 du cadastre du Québec, au prix de 11,0867861 \$ le mètre carré, plus taxes si applicables, pour un revenu estimé à 42 716,28 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant à l'offre d'achat annexée cette fiche de prise de décision, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-20

Affectation de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique

Réf. : [DEV-2008-052](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'affecter un montant de 50 000 \$ provenant de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique au poste de dépenses 02-620-01-411 « hon. prof. acquisition et servitudes », et ce, pour assumer les dépenses relatives aux frais afférents à l'acquisition, la vente, la cession ou l'annulation d'immeubles et de servitudes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-21

Acquisition du lot 4 177 186 du cadastre du Québec à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels (rue Judith-Jasmin, secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [DEV-DEC-2008-070](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'acquérir à titre gratuit le lot 4 177 186 du cadastre du Québec à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-22

Cession de servitude sur une partie du lot 1 962 615 du cadastre du Québec (rue Laure-Conan, secteur Saint-Nicolas) en faveur de Bell Canada et Hydro-Québec

Réf. : [DEV-DEC-2008-114](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De confirmer que la partie du lot 1 962 615 du cadastre du Québec d'une superficie de 448,5 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de François Harvey, arpenteur-géomètre, minute 181, n'est plus affectée à l'utilité publique et de céder à titre gratuit une servitude de passage de lignes de télécommunication et de distribution d'énergie électrique sur cette partie de lot en faveur de Bell Canada et Hydro-Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par celles-ci et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-23**Cession de servitude sur une partie du lot 2 221 196 du cadastre du Québec (rue Rina-Lasnier, secteur Lévis) en faveur de Bell Canada et Hydro-Québec**Réf. : [DEV-DEC-2008-119](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Jean Girard

De confirmer que la partie du lot 2 221 196 du cadastre du Québec d'une superficie de 129,8 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de Alain Gosselin, arpenteur-géomètre, minute 12 240, n'est plus affectée à l'utilité publique et de céder à titre gratuit une servitude de passage de lignes de télécommunication et de distribution d'énergie sur cette partie de lot en faveur de Bell Canada et Hydro-Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par celles-ci et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-24**Demande de délai à Hydro-Québec pour la réalisation du projet d'enfouissement des réseaux câblés (route Marie-Victorin, secteur Saint Nicolas)**Réf. : [DEV-DEC-2008-136](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De demander à Hydro-Québec de reporter au printemps 2009 la réalisation des travaux d'enfouissement des réseaux câblés du secteur du village historique de Saint-Nicolas (route Marie-Victorin, secteur Saint-Nicolas), afin de permettre à la Ville de poursuivre les négociations avec le ministère des Transports concernant la localisation des conduites souterraines.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-25**Acquisition de terrains dans le cadre du réaménagement de la sortie 305 de l'autoroute Jean-Lesage (échangeur Lagueux, secteur Saint-Nicolas) et financement afférent**Réf. : [DEV-DEC-2008-103](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De financer la dépense relative à l'acquisition d'une partie du lot 1 963 117 du cadastre du Québec au montant maximal de 32 000 \$, plus les taxes et les frais afférents applicables, à même la réserve financière pour fins de développement du territoire.

D'acquérir une partie du lot 1 963 799 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 9 110,2 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de l'arpenteur-géomètre Alain Gosselin, minute 11 579, annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-103, au prix de 48,44 \$ le mètre carré, plus taxes si applicables, pour une dépense approximative de 524 092,89 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant à la promesse de vente annexée à cette fiche de prise de décision, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2008-07-38.

D'acquérir une partie du lot 1 963 116 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 4 930,2 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de l'arpenteur-géomètre Alain Gosselin, minute 11 579, annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-103, au prix de 34,55 \$ le mètre carré, plus taxes si applicables, pour une dépense approximative de 179 853,99 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant à la promesse de vente annexée à cette fiche de prise de décision, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2008-07-38.

D'acquérir une partie du lot 1 963 023 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 2 521,6 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de l'arpenteur-géomètre Alain Gosselin, minute 11 579, annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-103, au prix de 43,05 \$ le mètre carré, plus taxes si applicables, pour une dépense approximative de 127 117,38 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant à la promesse de vente annexée à cette fiche de prise de décision, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de financer cette dépense au montant maximal de 128 000 \$, plus les taxes et les frais afférents applicables, à même la réserve financière pour fins de développement du territoire.

D'acquérir une partie du lot 3 291 516 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 6 579,5 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-103, au prix de 48,43 \$ le mètre carré, plus taxes si applicables, pour une dépense approximative de 317 645,18 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant à la promesse de vente annexée à cette fiche de prise de décision, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de financer cette dépense et les frais afférents au montant maximal de 350 000 \$ à même la réserve financière pour fins de développement du territoire.

De confirmer que la partie du lot 2 244 886 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 2 112 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-103, n'est plus affectée à l'utilité publique et de la vendre à 9100-2642 Québec inc., au prix de 32,29 \$ le mètre carré, plus taxes si applicables, pour un revenu estimé à 68 196,48 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant à la promesse de vente annexée à cette fiche de prise de décision, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

De confirmer que la partie du lot 2 244 885 et la partie du lot 2 244 886 du cadastre du Québec, d'une superficie totale approximative de 4 649,03 mètres carrés, telle qu'elles sont montrées sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-103, ne sont plus affectées à l'utilité publique et de les vendre à Société en commandite du Parc Prévost, au prix de 23,35 \$ le

mètre carré, plus taxes si applicables, pour un revenu estimé à 108 554,88 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant à la promesse de vente annexée à cette fiche de prise de décision, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ces terrains à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

De confirmer que la partie du lot 3 291 515 cadastre du Québec d'une superficie approximative de 19 225,8 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-103, n'est plus affectée à l'utilité publique et de la vendre à SFJ inc., au prix de 48,44 \$ le mètre carré, plus taxes si applicables, pour un revenu estimé à 931 297,75 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant à la promesse de vente annexée à cette fiche de prise de décision, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-26

Modification de la résolution CV-2008-05-42 « Acquisition des lots 2 288 267 et autres du cadastre du Québec (route du Pont, secteur Saint-Nicolas) et financement afférent », réf. : DEV-DEC-2008-110 et financement de la dépense relative à des travaux de réhabilitation

Réf. : [DEV-DEC-2008-143](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De se déclarer satisfait des vérifications et études environnementales réalisées sur les lots 2 288 267 et 2 288 272 du cadastre du Québec et en conséquence, de modifier la résolution CV-2008-05-42 « Acquisition des lots 2 288 267 et autres du cadastre du Québec (route du Pont, secteur Saint-Nicolas) et financement afférent », par l'ajout, après les lettres et les chiffres « DEV-DEC-2008-110 » des mots « sauf que l'acquisition sera faite sans garantie légale de qualité »

De financer la dépense relative aux travaux de réhabilitation de ces lots au montant maximal de 13 950 \$ et aux frais afférents au montant maximal de 5 000 \$ à même la réserve pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-27

Convention modifiant le protocole d'entente intervenu avec le Centre socio-culturel et sportif St-Étienne inc. et autres concernant l'agrandissement du centre Bruno-Verret

Réf. : [DEV-DEC-2008-146](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la convention modifiant le protocole d'entente intervenu avec le Centre socio culturel et sportif St-Étienne inc. et autres concernant l'agrandissement du centre Bruno-Verret, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-146.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-28

Avis de motion du Règlement décrétant des travaux d'amélioration du lieu d'élimination de neige du secteur Charny ainsi qu'un emprunt

Réf. : [EI-2008-012](#)

La conseillère Nicole Larouche donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux d'amélioration du lieu d'élimination de neige du secteur Charny ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux d'amélioration du lieu d'élimination de neige du secteur Charny et pour financer cette dépense, de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 1 100 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables des secteurs Charny et Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

CV-2008-08-29

Avis de motion du Règlement sur l'augmentation du fonds de roulement

Réf. : [FSA-2008-039](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur l'augmentation du fonds de roulement.

Ce règlement a pour objet d'augmenter le fonds de roulement d'un montant de 500 000 \$ à même le surplus accumulé non affecté.

CV-2008-08-30

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables (construction, zone de grand courant)

Réf. : [URBA-2008-117](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables.

Ce règlement a pour objet de rendre le règlement de contrôle intérimaire conforme à la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables du gouvernement du Québec en permettant, dans une plaine inondable, les ouvrages destinés à des fins d'accès public ou à des fins municipales, industrielles, commerciales ou publiques qui sont nécessaires aux activités portuaires, à la navigation ou à la construction navale.

CV-2008-08-31**Avis de motion du Règlement décrétant la dépense nécessaire au versement de subventions et à la fourniture de services professionnels pour des projets relatifs au patrimoine bâti**Réf. : [URBA-PSU-2008-005](#)

La conseillère Dominique Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant la dépense nécessaire au versement de subventions et à la fourniture de services professionnels pour des projets relatifs au patrimoine bâti.

Ce règlement a pour objet de financer la dépense relative au versement de subventions et à la fourniture de services professionnels pour des projets relatifs au patrimoine bâti par un emprunt n'excédant pas la somme de 5 576 000 \$, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

CV-2008-08-32**Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels et l'acquisition d'équipements pour l'implantation d'un environnement géomatique**Réf. : [EI-2008-041](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels et l'acquisition d'équipements pour l'implantation d'un environnement géomatique.

Ce règlement a pour objet de financer la dépense relative à la fourniture de services professionnels et à l'acquisition d'équipements pour l'implantation d'un environnement géomatique par un emprunt n'excédant pas la somme de 400 000 \$, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

CV-2008-08-33**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (habitation collective)**Réf. : [URBA-2008-095](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-05-51.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-34**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny (imprimeries)**Réf. : [URBA-2008-111](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-05-53.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-35**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (agrandissement de la zone 241.1, 4^e Avenue)**Réf. : [URBA-2008-112](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-05-54.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-36**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (gare d'autobus et stationnement)**Réf. : [URBA-2008-113](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-05-55.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-37**Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (rue Perreault)**Réf. : [URBA-2008-114](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-05-79.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-38

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (superficie de plancher des établissements de commerce et de service)

Réf. : [URBA-2008-116](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-06-41.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-39

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (agrandissement d'un stationnement)

Réf. : [AGR-2008-053](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- ✓ l'agrandissement de la zone Hc 69-71 à même une partie de la zone Hc 69-61;
- ✓ l'agrandissement de la zone Cm 69-72 à même une partie de la zone Hc 69-61 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le Règlement RV-2008-07-68 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-07-54.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-40

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (secteur du centre de congrès)

Réf. : [AGR-2008-054](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- ✓ d'interdire, dans les zones Cc 54-06, Cc 55-13 et Cc 55-14, les classes d'usages et les usages suivants:
 - C-4 Poste d'essence
 - C-5 Station-service
 - 351 Industrie de petits appareils électroménagers
 - 354 Industrie du matériel électronique ménager
 - 355 Industrie du matériel électronique professionnel
 - 391 Industrie du matériel scientifique et professionnel
 - 392 Industrie de bijouterie et de l'orfèvrerie
 - 3571 Industrie de matériel informatique
 - 5212 Vente au détail de matériaux de construction
 - 6241B Services crématoires
 - 5969 Vente au détail d'autres articles de ferme
 - 4921 Services d'envoi de marchandises
 - 4922 Services d'emballage et de protection de la marchandise
 - 6241A Services funéraires incluant columbarium, mausolée ou lieu de culte et de recueillement
 - 6631 Services de plomberie, chauffage, climatisation et de ventilation
 - 6633 Services d'électricité
 - Tours de transmission incluant les antennes;
- d'interdire également, dans la zone Cc 55-13, la classe d'usages et les usages suivants:
 - C-3 Véhicules motorisés
 - 5360 Vente au détail d'articles, d'accessoires d'aménagement paysager et de jardin
 - 8192 Spécialité de l'horticulture
 - 8291 Service d'horticulture;
- d'interdire également, dans la zone Cc 55-14, la classe d'usages et les usages suivants:
 - C-3 Véhicules motorisés
 - 153 Résidences et maisons d'étudiants
 - 5360 Vente au détail d'articles, d'accessoires d'aménagement paysager et de jardin
 - 8192 Spécialité de l'horticulture;
- d'interdire également, dans la zone Cc 54-06, les classes d'usages suivantes:
 - C-6 Extensif, incluant la référence à la note 4

C-12 Commerce de gros
I-1 Industrie légère;

- d'autoriser certains usages de la classe « P-1 Public et communautaire » dans ces 3 zones et l'usage « 5824 Micro-brasserie » ainsi que certains usages d'habitation dans les zones Cc 55-13 et Cc 55-14;
- de modifier les normes d'implantation dans ces 3 zones ;
- de supprimer l'obligation d'aménager un écran tampon dans la zone Cc 55-13 en bordure des zones He 54-49 et Hb 54-49 puisque ces zones ne sont plus contiguës depuis la création de la zone Cc 55-14 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'adopter le Règlement RV-2008-07-69 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-07-55.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-41

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (usages identiques, distance minimale)

Réf. : [AGR-2008-055](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- ✓ de diminuer de 300 mètres à 260 mètres la distance minimale prescrite entre des terrains occupés par l'usage service de réparation de l'automobile;
- ✓ de diminuer de 300 mètres à 260 mètres la distance minimale prescrite entre des terrains occupés par l'usage vente au détail de véhicules à moteur ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2008-07-70 modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-07-56.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-42

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2008-025](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement sur certaines rues des secteurs Saint-Rédempteur, Charny, Lévis et Saint-Nicolas et de décréter un espace de stationnement exclusivement réservé aux autobus dans le secteur Lévis ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter le Règlement RV-2008-07-71 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-43

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires

Réf. : [EI-GEN-2008-025](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter l'installation de panneaux d'arrêt sur certaines rues des secteurs Saint-Nicolas, Saint-Étienne-de-Lauzon, Sainte-Hélène-de-Breakeyville, Saint-Romuald et Lévis ainsi que l'enlèvement de panneaux d'arrêt sur la rue de la Seine (secteur Saint-Nicolas) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2008-07-72 modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-44

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis et abandon du processus relatif au règlement RV-2007-06-53

Réf. : [EI-GEN-2008-079](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de diminuer la vitesse à 70 km/h sur une partie du chemin des Îles (secteur Lévis) et de prolonger la zone de 50 km/h sur une distance de 160 mètre sur ce chemin ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le Règlement RV-2008-07-73 modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis.

D'abandonner le processus relatif au règlement RV-2007-06-53 modifiant le Règlement 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-45

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 812 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Lévis et abandon du processus relatif au règlement RV-2008-07-42

Réf. : [EI-GEN-2008-080](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 812 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'interdire, sauf pour la livraison locale, la circulation des camions et véhicules outils sur les rues ou une partie des rues Bégin, Saint-Étienne, Sainte-Hélène, Carrier, Marie-Rollet et Saint-Thomas et de supprimer l'interdiction de circuler pour les véhicules routiers de 10 tonnes et plus sur les rues ou une partie des rues des Rubis, Thomas-Chapais et Charles-Rodrigue ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le Règlement RV-2008-07-74 modifiant le Règlement numéro 812 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Lévis.

D'abandonner le processus relatif au règlement RV-2008-07-42 modifiant le Règlement numéro 812 relatif à la circulation des camions, des véhicules outils et des véhicules routiers de (dix) 10 tonnes et plus de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-46

Adoption du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'implantation d'un système de gestion des permis et certificats

Réf. : [FSA-TI-2008-006](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'implantation d'un système de gestion des permis et certificats a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 687 000 \$ pour payer la dépense relative à l'acquisition et à l'implantation d'un système de gestion des permis et certificats, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2008-07-75 décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'implantation d'un système de gestion des permis et certificats.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-47

Adoption du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'implantation d'un système de gestion des loisirs

Réf. : [FSA-TI-2008-007](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'implantation d'un système de gestion des loisirs a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 655 000 \$ pour payer la dépense relative à l'acquisition et l'implantation d'un système de gestion des loisirs, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Règlement RV-2008-07-76 décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'implantation d'un système de gestion des loisirs.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-48

Adoption et lecture du Règlement de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle

Réf. : [URBA-2008-102](#)

ATTENDU QUE la greffière fait lecture du Règlement de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement de contrôle intérimaire RV-2008-07-77 sur gestion de la fonction résidentielle.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-49

Félicitations au comité de travail ayant permis la diffusion du spectacle de Paul McCartney sur le territoire

ATTENDU l'idée exprimée par un employé à moins d'une semaine de l'événement ;

ATTENDU la volonté du milieu de s'impliquer spontanément et plus particulièrement Ameublements Tanguay ;

ATTENDU la célérité et l'efficacité des membres de l'équipe interne qui ont mis à profit leur expertise respective ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé à l'unanimité

De féliciter le comité de travail ayant permis la diffusion du spectacle de Paul McCartney sur le terrain du Centre de congrès le 20 juillet 2008 et plus particulièrement les personnes suivantes:

- ✓ Philippe Meurant, directeur du Développement ;
- ✓ Michel Caseault, conseiller au développement économique de la Direction du développement;
- ✓ Éric Légaré, conseiller en développement touristique de la Direction du développement ;
- ✓ François Bilodeau, directeur adjoint de la Vie communautaire ;
- ✓ Claude Genest, chef du Service des équipements récréatifs ;
- ✓ Pierre Ouellet, coordonnateur du Service des travaux publics, arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest ;
- ✓ Yves Després, chef de division à l'administration de la Direction du service de la sécurité incendie;
- ✓ Rémi Drouin, chef de division à la prévention de la Direction du service de la sécurité incendie ;
- ✓ Jean-François Roy, directeur de la Direction du service de police ;
- ✓ Jean-Pierre Guay, capitaine à la division gendarmerie de la Direction du service de police ;

ainsi que tout le personnel de la Ville ayant participé à la mise en œuvre de cette diffusion et celui de la Société de transport de Lévis et plus particulièrement Louise Rochette, directrice générale par intérim et Mario Dumas, superviseur-répartiteur.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-50

Félicitations à Rues Principales Saint-Romuald et à l'Orchestre symphonique de Lévis

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Rues Principales Saint-Romuald pour la qualité de l'événement « *Le Pont de Québec, une rencontre entre deux rives* » ayant permis de donner un accès au pont à la population ainsi que pour la présentation du spectacle pyrotechnique « *Les feux de l'orchestre* » réalisé avec le concours de l'Orchestre symphonique de Lévis qui a performé avec brio.

De remercier tous les partenaires privés et publics, et plus particulièrement Ultramar, qui, par leur engagement dans la communauté, ont permis de réunir de multiples talents autour d'un événement rassembleur composé de symboles identitaires forts comme le pont de Québec et le fleuve Saint-Laurent.

De remercier également le personnel de toutes les directions qui ont fait un travail exceptionnel pour soutenir cet événement, notamment les Directions du développement, de la vie communautaire, de l'environnement et des infrastructures, des communications, du service de police et de la sécurité incendie de même que les responsables de la Société de transport de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-51**Félicitations à Marie-Pier Beaudet**

Il est proposé par le conseiller Jean Girard
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Marie-Pier Beaudet, jeune athète de Lévis, pour sa participation et sa performance lors de la compétition de tir à l'arc aux Jeux olympiques de Pékin.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-52**Condoléances suite au décès de Benoît Letarte**

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé à l'unanimité

D'offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de la Ville à la famille et aux amis de Benoît Letarte décédé accidentellement le 25 juillet 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-08-53**Période d'intervention des membres du conseil**

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2008-08-54**Période de questions**

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2008-08-55**Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De lever la séance à 22 h 5.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
